



PORTO DARSENA PISA.

NOTA DI INFORMAZIONE
(INFORMATION NOTE)
(art.179 del Codice della Navigazione)

SPAZIO RISERVATO
ALL'UFFICIO MARITTIMO
Ricevuta il alle ore.....
N.....Reg. Arrivi
.....
(timbro e firma)

1. Nome o numero della nave.....Nominat. R.T.....
Ship's name or number Call sign
2. Tipo.....Motivo dell'approdo.....
type reason of call
3. Nazionalità.....Porto di iscrizione.....Matr. n.....
flag Port of register official nr.
4. Tonnellaggio: netto.....lordo.....
tons net gross
5. Nome dell'armatore Owner.....
6. Nome e cognome del Comandante Captain.....
7. Nome e domicilio del raccomandatario.....
ship's agent -name & adress
8. Carico a bordo: quantità tonn.....qualità.....
cargo on board: quantity tons quality
- Carico da sbarcare: quantità tonn.....mc.....qualità.....
cargo of discharge: quantity tons mc quality
9. Merci sopra coperta: quantità tonn.....mc.....qualità.....
cargo on dec: quantity tons mc quality
- Contenitore sopra coperta: pieni n.....mc.....vuoti n.....
Containers on deck: loaded nr. mc empty nr.
10. Merci pericolose sistemazione quantità qualità
Dangerous goods position quantity quality
- __infiammabili
inflammable
- __esplosivi
explosive
- __altre merci pericolose
Other dangerous good
11. Equipaggio crew n.....Nazionalità nationality.....
12. Passeggeri passengers n.....sbarcano landing n.....
13. Brevi indicazioni sul viaggio: data e luogo di origine.....
short information on the voyage: data & initial port
14. Scali e data di partenza da ciascuno.....
ports of call & relevant dates of departure:.....
15. Arrivo all'ormeggio / ancoraggio: data e ora.....
mooring/ anchorage: date and time
16. Prevista partenza: data e ora.....Destinazione.....
Expected date & time of departure bound for
17. Annotazioni eventuali.....
notes

Località.....data.....
Place date

IL COMANDANTE
The Captain
(firma).....
Signature

INFORMAZIONI AD USO STATISTICO
(Information for statistical purpose)

MERCI SBARCATE (1) *Discharged goods (1)*

Descrizione <i>Description</i>	Provenienza <i>Origin</i>	Quantità tonn. <i>Quantity tons</i>	Colli <i>Packages</i>	Rinfuse <i>Bulk</i>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

CONTENITORI SBARCATI *Discharged containers*

<u>PIENI <i>Loaded</i></u>			<u>VUOTI <i>Empty</i></u>		
Dimensioni <i>Size</i>	Numero <i>nr.</i>	Provenienza <i>origin</i>	Merci <i>Goods</i>	Numero <i>Nr.</i>	Provenienza <i>origin</i>
40'
30'
20'
Altri <i>others</i>

AUTOVEICOLI COMMERCIALI SBARCATI *Discharged vehicles*

<u>PIENI <i>Loaded</i></u>			<u>VUOTI <i>Empty</i></u>		
	Numero <i>nr.</i>	Provenienza <i>origin</i>	Merci <i>Goods</i>	Numero <i>Nr.</i>	Provenienza <i>origin</i>
Automezzi <i>trucks</i>
Altri veicoli <i>others</i>

PASSEGGERI SBARCATI *Landing passengers*

Provenienti da porti nazionali n.....
From domestic port n.

Provenienti da porti esteri n.....di cui
From foreign ports nr. including

N.provenienza *origin*

N.

N.

N.

Croceristi n.....
Passengers on cruise nr.

AUTO AL SEGUITO PASSEGGERI SBARCATI *Cars accompanying discharged*

Provenienti da porti nazionali n.....
From domestic port n.

Provenienti da porti esteri n.....di cui
From foreign ports nr. including

N.provenienza *origin*

N.

N.

N.

(1) Indicare se trattasi di merci in colli o rinfuse barrando l'apposita casella.
Cross the appropriate box